
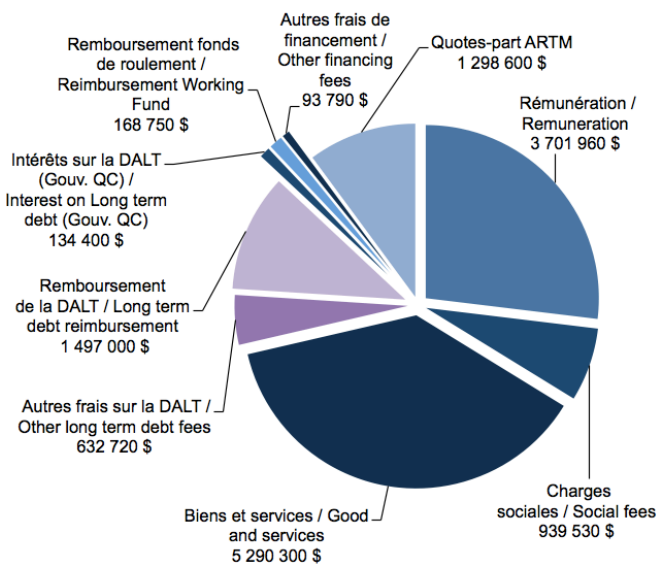
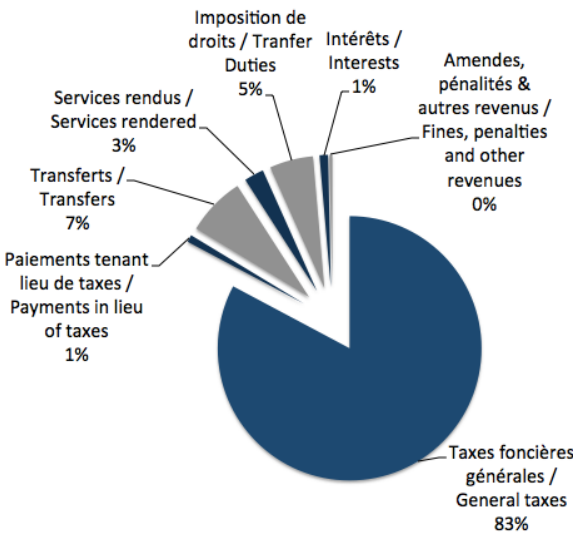
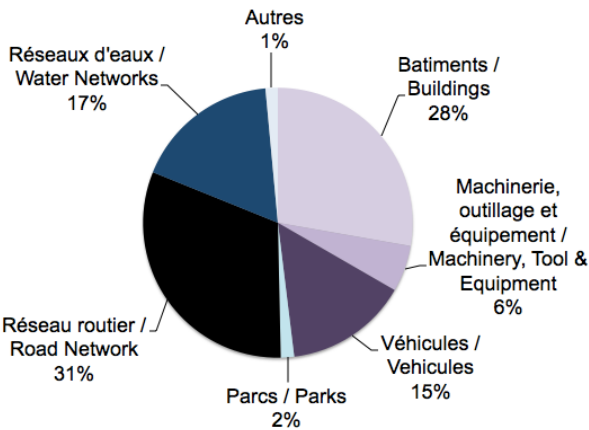


VILLE D'HUDSON Prévisions Budgétaires 2018			 TOWN OF HUDSON 2018 Budget		
<div>➤ Augmentation des taxes : 0% en moyenne / Average tax increase : 0%</div> <div>➤ Réduction des taxes d'eau et d'égouts commerciales / Reduction for commercial water and sewer taxes</div> <div>➤ Rationalisation des dépenses compressibles / Rationalization of compressible expenses</div>					
Dépenses d'opérations / Operating expenses					
	2017	2018			
Administration générale / General Administration	2 041 450	2 233 500			
Sécurité publique / Public Security	2 546 680	2 744 060			
Transport / Transport	2 406 990	2 300 770			
Hygiène du milieu / Environmental Health	1 255 870	1 425 570			
Santé et bien-être / Health & Well Being	73 330	72 080			
Aménagement urbain / Urban Planning	630 760	703 260			
Parcs, Loisirs & Culture / Parks, Recreation and Culture	1 527 720	1 653 570			
Frais de financement / Financing Fees	541 820	860 910			
Autres activités financières et affectations / Other Financial Activities and Affections	1 431 380\$	1 463 420\$			
Variation 8.04%	12 456 000\$	13 457 140\$			
Revenus / Revenues					
	2017	2018			
Taxes foncières générales / General tax	10 934 400	11 138 020			
Paiements tenant lieu de taxes / Payments in lieu of taxes	113 430	120 080			
Transferts / Transfers	268 300	970 440			
Services rendus / Services rendered	263 530	323 490			
Imposition de droits / Tranfer duties	655 840	719 610			
Amendes et pénalités / Fines and penalties	35 500	35 500			
Intérêts / Interests	175 000	140 000			
Autres revenus / Other revenues	10 000	10 000			
Variation 8.04%	12 456 000\$	13 457 140\$			
Taxation / Taxation					
➤ Augmentation moyenne des taxes : 0% Average tax increase: 0%			➤ Role d'évaluation / Assessment roll 1.1. Milliard / 1.1 Billion		
	2017	2018	Variation	Maison unifamiliale moyenne / Average single family home	
*Par 100\$ d'évaluation / Per \$100 valuation	/ 100\$	/ 100\$		Évaluation moy. / Average roll 395 568\$	
Résidentiel (résiduelle) / Residential (residual)	0.7197	0.7197	0	Taux de taxation / Tax rate 0.7197	
Service de la dette & fonds de roulement / Debt service & working fund refund	0.101	0.104	0.003	Foncière générale / Property taxes 2 847	
Immeubles non résidentiels / Non residential immovables	0.7713	0.7713	0	Service de la dette / Debt service 411	
Agricole / Agriculture	0.7197	0.7197	0	Taxe d'ordures / Garbage tax 267	
Terrains vagues desservis / Serviced vacant land	0.8636	0.8636	0	Taxe d'eau / Water tax 137	
				Taxe d'égout / Sewer tax 169	
				Total 3 831\$	
Programme Triennale d'Investissement (PTI) / Triennial Capital Expenditure Program					
	2018	2019	2020		
Administration générale / General Administration	9 500	5000	41 000		
Sécurité publique / Public Security	163 800	21 000	21 000		
Transport / Transport	4 408 800	4 521 400	3 342 000		
Hygiène du milieu / Environmental Health	2 973 500	276 300	328 200		
Aménagement urbain / Urban Planning	89 000	50 000	50 000		
Parcs, Loisirs & Culture / Parks, Recreation and Culture	654 400	283 500	22 000		
Référence article 473.3 de la Loi sur les Cités et Villes. / Ref : Article 473.3 of the Cities and Town Act.					



***Hudson
une ville durable***

Indexation des taxes : 0%
en moyenne

Réduction des taxes
d'eau et d'égouts commerciales

Rationalisation des dépenses
compressibles



Jamie Nicholls
Maire / Mayor

***Hudson
a sustainable town***

Tax increase: 0%
on average

Reduction of taxes
Commercial water & sewer taxes

Rationalisation of
compressible expenses

Tel que promis durant la campagne électorale nous vous présentons un budget avec indexations des taxes à zéro et comportant aussi une réduction des taxes commerciales et une rationalisation des dépenses. Ce budget est l'expression de nos aspirations et de nos valeurs.

Le succès du budget de cette année est le résultat d'une grande détermination et d'un travail minutieux effectué par le conseil d'Hudson et la trésorière pour donner à la population d'Hudson un répit de taxes et même une réduction de certaines taxes pour le secteur commercial. Nous sommes fiers de tenir nos promesses et d'offrir aux Hudsonois un budget équitable, qui maintient le même niveau de service aux citoyens et qui nous permet d'assurer la croissance intelligente de notre ville.

En 2018, nous intégrerons la gestion des coûts dans la culture des départements de la Ville tout en développant un plan de gestion des actifs pour accroître la durabilité à long terme des actifs de la Ville. En travaillant en étroite collaboration avec l'administration dans les comités et au sein du caucus, nous vous assurons que votre conseil et les hauts fonctionnaires de la ville créent un maximum de valeur pour le public en fournissant des services de qualité aux citoyens d'Hudson.

Cette année, nous débuterons également la planification globale de l'avenir d'Hudson avec un exercice de planification intégrée connu sous le nom de *Charrette*. Il s'agit d'un exercice où divers intervenants se réunissent pour élaborer un plan communautaire durable qui tracera la voie à suivre afin de dynamiser notre économie tout en préservant notre patrimoine naturel. Permettre la croissance de la ville veut dire planifier de manière responsable afin de préserver le caractère d'Hudson pour les générations à venir.

De plus, votre conseil est actif et interagit avec le public de plusieurs façons: par le biais de réunions de district, sur les médias sociaux, dans les rues et à la mairie. Nous améliorons les temps de réponse et offrons une plus grande transparence envers le public. Nous continuerons aussi de dialoguer avec la population par l'intermédiaire d'experts-citoyens présentant leurs expertises aux divers comités de la ville. Lorsque nous travaillons tous ensemble, la ville entière y gagne. C'est ainsi que nous entendons mettre en oeuvre le budget 2018 avec vous.

Nous avons hâte d'entendre vos commentaires lors de nos réunions de district en continuant d'offrir une gouvernance qui reflète vos valeurs. Ensemble avec ses citoyens, votre conseil est prêt à bâtir un avenir prospère et durable pour la ville d'Hudson. Je vous remercie de votre confiance et de votre engagement envers notre belle ville.

Votre maire, Jamie Nicholls

As promised during the electoral campaign we present you a budget with zero tax indexations, including a reduction of the commercial taxes and a rationalization of expenses. This budget is an expression of our aspirations and our values.

The success of this year's budget is a result of determination and hard work by Hudson's Council and the Treasurer to give Hudsonites some respite from tax increases while trying to cut taxes for the commercial sector. We are proud to deliver on our promises and present a fair budget to the people of Hudson, one that maintains the same level of service to citizens and allows us to ensure the smart growth of our town.

In 2018, we will weave cost management into the culture of the Town's departments while developing an asset management plan for the long-term sustainability of the Town's assets. Through working closely with the administration at committees and in caucus we can ensure that your council and the senior officers of the town are creating maximum value for the public providing quality services for the citizens of Hudson.

This year we will begin comprehensive planning for Hudson's future with a Master planning exercise known as a *Charrette*. This is an exercise where various stakeholders come together to develop a sustainable community plan that charts our course forward in order to grow our economy while preserving our natural heritage. In order to allow for growth in the town we must plan responsibly so that Hudson's character is preserved for generations to come.

Your council is active and engaging with the public in many ways: through district meetings, on social media, in the streets and at town hall. We are improving response times and delivering greater transparency to the public. We will continue to engage with the public through citizen-experts presenting their expertise to the Town's various committees. When we all work together, we are stronger as a town. This is how we intend to implement the 2018 budget with you.

We look forward to hearing your feedback at our district meetings and providing governance that reflects your values. Your Council is looking forward to building Hudson's prosperous and sustainable future together with our citizens. I thank you for your trust and your commitment to our beautiful city.

Your mayor, Jamie Nicholls